

- 4 **Editorial / Editorial / Editoriale**
- **Fachartikel / Articles originaux / Articoli originali**
- 5 Dr. Claire Gardiner  
**Soins palliatifs pour les maladies non cancéreuses**
- 9 Deutsche Zusammenfassung  
10 Riassunto italiano
- 11 Ignazio Renzo Causarano Daria Da Col, Mirella Scavo  
**Le cure palliative nelle malattie croniche**
- 16 Deutsche Zusammenfassung  
16 Résumé français
- 17 Susanne Niedermann Wenger  
**Palliative Care in der Geriatrie**
- 21 Résumé français  
22 Riassunto italiano
- 23 Dr. Gérard Pfister  
**Polyhandicap et douleur**
- 25 Deutsche Zusammenfassung  
26 Riassunto italiano
- 27 Claudia Gamondi, Olivier Giannini  
**Pazienti in terapia dialitica cronica: una nuova frontiera per la medicina palliativa**
- 28 Deutsche Zusammenfassung  
29 Résumé français
- 30 Jane Lings  
**Musiktherapie und Amyotrophe Lateralsklerose: Ein Erfahrungsbericht**
- 35 Résumé français  
36 Riassunto italiano
- **Forum: Fallbesprechungen / Etudes de cas / Studi di caso**
- 37 Anne-Virginie Butty, Dominique Paillet, Alain-Nicolas Reymond, Sophie Pautex  
**Madame NV**
- 38 **Frau NV**  
39 **La Signora NV**
- **Freie Fachartikel / Articles originaux libres / Articoli originali liberi**
- 40 Rebekka Hain, Prof. Dr. Tobias Esch  
**Gesundheit, Lebensqualität und Gesundheitsförderung bei Angehörigen von Palliativpatienten und Hospizgästen – eine qualitative Studie**
- 45 Résumé français  
46 Riassunto italiano
- **Leserbriefe / Lettres de lecteurs / Lettere di lettori**
- 47 **Leserbrief zum Thema Spiritualität**
- **Veranstaltungen / Manifestations / Manifestazioni**
- 48 **Journée de la recherche Neuchâtel**
- 50 **Symposium aux HUG «Les soins palliatifs pour tous», 2ème partie, Résumé des contributions du Pr Ilario Rossi et du Pr Eduardo Bruera**
- 52 **Si un jour je meurs... Les soins palliatifs s'exposent, 29 avril – 8 août 2010, Fondation Verdan, Lausanne**
- **Institutionen / Instituzioni / Istituzioni**
- 53 Iris Bütler  
**Ein Jahr Pallivita Bethanien in Zürich**
- **Partner / Partenaires / Partner**
- 55 Claudia Weiss  
**Ein Wegweiser für Betroffene, Angehörige und Fachpersonen**
- 55 **Un guide du cancer pour les personnes concernées, leurs proches et les spécialistes**
- 57 **Beilage: Krebsbulletin**  
**Supplément: Bulletin Suisse du cancer**
- **PallioScope**
- 58 Markus Feuz  
**Schmerz und Schmerzmangement**  
Karine Pistat  
**L'insuffisance rénale chronique**  
Pfrn. Elisabeth Jordi, Zürich  
**Spiritualität im Alltag von Menschen mit Demenz**  
Claude Fuchs  
**Monika Renz: Grenzerfahrung Gott**
- **Nachrichten palliative ch / Nouvelles palliative ch / Notizie palliative ch**
- 60 Claude Fuchs  
**Wie stehen Herr und Frau Schweizer zu Palliative Care?**
- 61 **Quelle est en Suisse l'attitude de M. et Mme Tout-le-monde face aux soins palliatifs?**
- 62 **Qual'è l'atteggiamento delle persone comuni in Svizzera nei riguardi delle cure palliative?**
- 63 **Ein herzliches Willkommen an Walter Brunner - Ein Interview zur Ablösung auf der Geschäftsstelle von palliative ch**
- 64 **Une cordiale bienvenue à Walter Brunner - Une interview au moment du remplacement à la direction de palliative ch**
- 66 **Un cordiale benvenuto a Walter Brunner - Un'intervista nel momento della sostituzione alla direzione del segretariato di palliative ch**
- 67 Claude Fuchs  
**Zur Frühjahrsretraite 2010 von palliative ch**
- 68 **Retraite de printemps de palliative ch**  
68 Ital.
- 70 Kristina Ruff  
**Vernetzung palliativer Physiotherapie**  
**Réseau de physiothérapie palliative**  
**Rete di cure in fisioterapia palliativa**
- **Regionen / Régions / Regioni**
- 71 Der Verein «Palliative Care – Netzwerk Kanton Solothurn»
- 72 Aargau, Graubünden, Ostschweiz, Valais / Wallis Vaud, Zürich / Schaffhausen
- Kalender / Calendrier / Calendario**
- 77 **Kalender / Calendrier / Calendario**
- 79 Impressum